

शुक्लाम्बरधरं विष्णुं शशिवर्णं चतुर्भुजम्।
प्रसन्नवदनं ध्यायेत् सर्वविघ्नोपशान्तये ॥ १ ॥

शुक्लाम्बरधरं = The one who is covered with white cloth;

विष्णुं = The sustainer of the world

शशिवर्णं = The one who has same color as the moon;

चतुर्भुजम् = The one who has four arms

प्रसन्नवदनं = The one with pleasing face;

ध्यायेत् = should meditate;

सर्वविघ्नोपशान्तये = For the alleviation of all obstacles

One should worship, Ganesha, who is covered with white cloth, sustains the world, has the same colour as the moon, has four arms, with pleasing face, for the alleviation of all obstacles.

नमस्ते शारदे देवि काश्मीरपुरवासिनि।
त्वामहं प्रार्थये देवि विद्यादानं च देहि मे ॥ २ ॥

नमस्ते = Salutations;

शारदे = O Sharada;

देवि = O devi;

काश्मीरपुरवासिनि = O devi who resides in Kashmir;

त्वाम् = to;

अहम् = I;

प्रार्थये = pray;

देवि = O devi;

विद्यादानं = The gift of divine knowledge;

च = and;

देहि = please give;

मे =to me;

Salutations O Sharada devi, the one who resides in Kashmir. I pray to you
O Devi, please give me the gift of divine knowledge.

मनोजवं मारुततुल्यवेगं

जितेन्द्रियं बुद्धिमतां वरिष्ठम्।

वातात्मजं वानरयूथमुख्यं

श्रीरामदूतं शिरसा नमामि ॥ ३ ॥

मनोजवम् = one who is quick as thoughts;

मारुततुल्यवेगम् = one who is equal to the speed of the wind;

जितेन्द्रियम् =one who has conquered his sense-organs;

बुद्धिमताम् = one who is the best among the intelligent ;

वरिष्ठम् = one who is the best, excellent;

वातात्मजम् = son of the wind-god;

वानरयूथमुख्यम् = one who is the commander-in-chief of the vAnaras;

श्रीरामदूतम् = the messenger of Shri-rAma;

शिरसा = by the head;

नमामि = I bow down;

I salute, by bowing down my head, to the messenger of Shri-Rama - Hanuman -
who travels as fast as the thoughts and wind, has won over his sense organs, the
best among the intelligent, the son of the wind god and the commander-in-chief of

the vAnaras.

रामाय रामभद्राय रामचन्द्राय वेधसे।

रघुनाथाय नाथाय सीतायाः पतये नमः ॥ ४ ॥

रामाय = For Lord Rama - the pleasing one;

रामभद्राय = For Lord Rama - the blessed one;

रामचन्द्राय = For Lord Rama - the illustrious one;

वेधसे = for the learned one;

रघुनाथाय = For the lord of Raghu clan;

नाथाय = For the lord - incarnation of Vishnu;

सीतायाः = of Sita;

पतये = for the lord - husband of Sita;

नमः = salutations

Salutations to the husband of Sita - Lord Rama - the pleasing, blessed, illustrious, learned one, who is the lord of Raghu clan, incarnation of Vishnu.

गुरवे सर्वलोकानां भिषजे भवरोगिणां।

निधये सर्वविद्यानां दक्षिणामूर्तये नमः ॥ ५ ॥

गुरवे = for the guru

सर्वलोकानाम् = of the worlds;

भिषजे = healer, vaidya

भवरोगिणाम् = of those afflicted with worldly diseases;

निधये = for the reservoir;

सर्वविद्यानाम् = of all knowledge;

दक्षिणामूर्तये = Lord Dakshinamurthy

नमः = salutations

Salutations to - Lord Dakshinamurthy - the guru of the worlds, the healer of those afflicted with worldly diseases, the reservoir of all knowledge.

आचार्यात्पादमादत्ते पादं शिष्यस्वमेधया।

पादं सब्रह्मचारिभ्यः पादः कालेन पूर्यते ॥ ६ ॥

आचार्यात् = From the teacher;

पादम् = one fourth;

आदत्ते = taken as gift;

पादं = one fourth;

शिष्यः = the student

स्वमेधया = by his own intelligence;

पादं = one fourth;

सब्रह्मचारिभ्यः = from fellow students;

पादः = One fourth;

कालेन = with time;

पूर्यते = is completed;

The student learns one fourth as gift from his teacher, one fourth by his own intelligence, one fourth from fellow students. One fourth is completed with time.